

K J S

King James bibeln på svenska  
[ Malaki ]

Juli 2019

Patrik Firat  
[www.NyaTestamentet.nu](http://www.NyaTestamentet.nu)

## Kapitel 1

1 HERRENS ords börda till Israel genom Malaki.  
2 Jag har älskat er, säger HERREN. Dock säger ni, Vari har du älskat oss? *Var inte Esau Jakobs bror?* Säger HERREN: ändå älskade jag Jakob,  
3 Och jag hatade Esau, och ödelade hans berg och hans arvedel åt ödemarkens drakar.  
4 Medan Edom säger, Vi är försvagade, men vi kommer återvända och bygga upp de ödelagda platserna; säger härskarornas HERRE så, De skall bygga upp, men jag kommer riva ner; och de skall kalla dem, Ogudaktighetens gränsområde, och, Det folk som HERREN hyser vrede mot för evigt.  
5 Och era ögon skall se, och ni skall säga, HERREN kommer upphöjas från Israels gränsområde.  
6 En son hedrar *sin* far, och en tjänare sin herre: om då jag *är* en far, var *är* min hedersbevisning? Och om jag *är* en herre, var *är* min fruktan? Säger härskarornas HERRE till er, O ni präster, som föraktar mitt namn. Och *ändock* säger ni, Vari har vi föraktat ditt namn?  
7 Ni offrar orenat bröd på mitt altare; och ni säger, Vari har vi orenat dig? I att ni säger, HERRENS bord *är* föraktligt.  
8 Och om ni offrar det blinda som offer, *skulle* inte *det vara* ont? Och om ni offrar det lytta och sjuka, *är* inte *det* ont? Offra nu detta åt din landshövding *istället*; kommer han vara nöjd med dig,

eller godta dig? Säger härskarornas HERRE.

9 Och nu, jag ber er, bönfall inför Gud att han skall vara nådfull mot oss: detta har varit era sätt: skall han ha anseende till person? Säger härskarornas HERRE.

10 Vem *finns* också bland er som skulle stänga dörrarna *för intet*? Ej heller tänder ni *elden* på mitt altare för intet. Jag finner inget behag i er, säger härskarornas HERRE, inte heller kommer jag godta ett offer från er hand.

11 Ty från solens uppgång ända till dess nedgång *skall* mitt namn *vara* stort bland hedningarna; och på varje plats *skall* rökelse bäras fram för mitt namn, och ett rent offer: ty mitt namn *skall vara* stort bland hedningarna, säger härskarornas HERRE.

12 Men ni har vanhelgat det, i *det* att ni säger, HERRENS bord *är* orenat; och dess frukt, *ja* hans mat, *är* föraktlig.

13 Ni sade också, Se, hur uttröttande *det är!* Och ni har fnyst åt det, säger härskarornas HERRE; och ni hämtade *det som var* rivet, och det halta, och det sjuka; så hämtade ni ett offer: skulle jag godta detta från er hand? Säger HERREN.

14 Men förbannad *vare* bedragaren, som har ett hankön i sin hjord, och avlägger ett löfte, och offrar åt Herren ett fördärvat ting: ty jag *är* en stor Konung, säger härskarornas HERRE, och mitt namn *är* skräckinjagande bland hedningarna.

## Kapitel 2

1 Och nu, O ni präster, detta bud *är* för er.

2 Om ni inte kommer höra, och om ni inte kommer lägga *det* på hjärtat, att ge ära åt mitt namn, säger härskarornas HERRE, kommer jag också sända en förbannelse över er, och jag kommer förbanna era välsignelser: ja, jag har redan förbannat dem, eftersom ni inte lägger *det* på hjärtat.

3 Se, jag kommer fördärva er säd, och breda ut dynga över era ansikten, *ja* dyngan från era högtidsfester; och *man* skall ta bort er tillsammans med den.

4 Och ni skall veta att jag har sänt denna befallning till er, att mitt förbund skulle vara med Levi, säger härskarornas HERRE.

5 Mitt förbund var med honom angående liv och frid; och jag gav dem åt honom *för* den fruktan varmed han fruktade mig, och var rädd inför mitt namn.

6 Sanningens lag var i hans mun, och missgärning blev inte funnet på hans läppar: han vandrade med mig i frid och rätt, och vände bort många ifrån missgärning.

7 Ty prästens läppar skulle förvara kunskap, och de skulle söka lagen från hans mun: ty han *är* härskarornas HERRES budbärare.

8 Men ni har vikit av från vägen; ni har fått många att snubbla på lagen; ni har fördärvat Levis förbund, säger härskarornas HERRE.

9 Därför har jag också gjort er föraktliga och låga inför allt folket, i

enlighet med *att* ni inte har hållit fast vid mina vägar, utan har varit partiska gällande lagen.

10 Har vi inte alla en *och samme* fader? Har inte en *och samme* Gud skapat oss? Varför handlar vi då svekfullt var man mot sin broder, genom att vanhelga våra faders förbund?

11 Judah har handlat svekfullt, och en styggelse begås i Israel och i Jerusalem; ty Judah har vanhelgat HERRENS helighet vilken han älskade, och har gift sig med en främmande guds dotter.

12 HERREN kommer hugga av den man som gör detta, mästaren och lärjungen, från Jakobs tabernakel, och honom som offerar ett offer till härskarornas HERRE.

13 Och detta har ni återigen gjort, täckande HERRENS altare med tårar, med gråtande, och med rop, till den grad att han inte längre aktar på offret, eller tar emot *det* välvilligt från er hand.

14 Dock säger ni, Varför? Eftersom HERREN har varit vittne mellan dig och din ungdoms hustru, mot vilken du har handlat svekfullt: ändå *är* hon din maka, och ditt förbunds hustru.

15 Och gjorde han inte en? Ändock hade han kvar av anden. Och varför en? Att han skulle söka en gudaktig säd. Ge därför akt på er ande, och låt ingen handla svekfullt mot sin ungdoms hustru.

16 Ty HERREN, Israels Gud, säger att han hatar förskjutande: ty *man* övertäcker våld med sin klädnad, säger härskarornas HERRE: ge därför akt på er ande, att ni inte ska handla svekfullt.

17 Ni har tröttat ut HERREN med era

ord. Dock säger ni, Vari har vi tröttat ut *honom*? När ni säger, Var och en som gör ont *är* god i HERRENS åsyn, och de behagar honom; eller, Var *är* domens Gud?

### Kapitel 3

1 Se, jag kommer sända min budbärare, och han skall bereda vägen för mig: och Herren, vilken ni söker, skall plötsligt komma till sitt tempel, ja förbundets budbärare, vilken ni har behag till: se, han skall komma, säger härskarornas HERRE.

2 Men vem må bli kvar *på* hans tillkommelses dag? Och vem skall stå när han visar sig? Ty han är som en smeds eld, och som valkares såpa:

3 Och han skall sitta *såsom* en *som* smälter och renar silver: och han skall rena Levi söner, och luttra dem såsom guld och silver, att de må offra ett offer till HERREN i rättfärdighet.

4 Då skall Judah och Jerusalems offer behaga HERREN, såsom i forna dagar, och som i gångna år.

5 Och jag kommer närma mig er till dom; och jag kommer vara ett kvickt vittne mot trollkarlarna, och mot äktenskapsbrytarna, och mot *dem som* svär falskt, och de som förtrycker den lejde beträffande *hans* lön, änkan, och den faderlöse, och som vänder bort främlingen *från hans rätt*, och inte fruktar mig, säger härskarornas HERRE.

6 Ty jag *är* HERREN, jag ändrar mig inte; därför blir ni Jakobs söner inte förgjorda.

7 Ända sedan era fäders dagar har ni vikit av från mina stadgar, och har inte hållit fast vid *dem*. Vänd tillbaka till mig, och jag kommer vända tillbaka till er, säger härskarornas HERRE. Men ni sade, Vari skall vi vända om?

8 Skall en man råna Gud? Ändå har ni rånat mig. Men ni säger, Vari har vi rånat dig? På tionden och offer.

9 Ni *har blivit* förbannade med en förbannelse: ty ni har rövat från mig, *ja* hela denna nation.

10 För ni in allt tionde i förrådshuset, att det må finnas mat i mitt hus, pröva mig nu med detta, säger härskarornas HERRE, om jag inte skall öppna himlens fönster åt er, och utgjuta en välsignelse åt er, så att *det* inte *skall* *finnas* tillräcklig *plats* att motta *den*.

11 Och jag kommer tillrättvisa frätaren för er skull, och han skall inte förstöra er marks frukt; inte heller skall er vinstock kasta av sin frukt innan fältets tid *är inne*, säger härskarornas HERRE.

12 Och alla nationer skall kalla er välsignade: ty ni skall vara ett ljuvligt land, säger härskarornas HERRE.

13 Era ord har varit hårda mot mig, säger HERREN. Dock säger ni, Vad har vi talat mot dig?

14 Ni har sagt, Det *är* meningslöst att tjäna Gud: och *till* vilken nytta *är det* att vi har följt hans påbud, och att vi har gått sörjande inför härskarornas HERRE?

15 Och nu kallar vi de stolta lyckliga; ja, de som utövar ondska blir befästa; ja, *de som* frestar Gud blir också undsatta.

16 Då talade de som fruktade HERREN ofta med varandra: och HERREN lyssnade, och hörde *det*, och en minnesbok blev skriven inför honom för dem som fruktade HERREN, och som tänkte på hans namn.

17 Och de skall vara mina, säger härskarornas HERRE, på den dagen när jag ordnar mina juveler; och jag kommer skona dem, såsom en man skonar sin egen son som tjänar honom.

18 Då skall ni återvända, och urskilja mellan den rättfärdige och den ogudaktige, mellan honom som tjänar Gud och honom som inte tjänar honom.

#### Kapitel 4

1 Ty, se, dagen kommer, som skall brinna som en ugn; och alla de stolta, ja, och alla som gör det onda, skall vara halm: och den dagen som kommer skall bränna upp dem, säger härskarornas HERRE, så att den inte skall lämna kvar dem varken rot eller kvist.

2 Men åt er som fruktar mitt namn skall rättfärdighetens Sol gå upp med läkedom under sina vingar; och ni skall gå ut, och växa till såsom stallets kalvar.

3 Och ni skall trampa ner de ogudaktiga; ty de skall vara aska under era fötters fotsulor på den dagen då jag skall göra *detta*, säger härskarornas HERRE.

4 Kom ni ihåg min tjänare Moses lag, som jag befallde åt honom på Horeb för hela Israel, *med* stadgarna och domarna.

5 Se, jag kommer sända er profeten

Elijah innan ankommandet av den stora och fasansfulla HERRENS dag:

6 Och han skall vända fädernas hjärta till barnen, och barnens hjärta till deras fäder, att jag inte ska komma och slå jorden med en förbannelse.